



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LÊN TRỜI

Nhà thờ: 172 Anre Dung Lac Drive • Avondale • LA 70094

Nhà Xứ: 533 S Jamie Blvd • Avondale • LA 70094

Điện Thoại: 504-304-6698 • Email: assumptionofmary@arch-no.org

Trang Mạng/Website: GXDucMeLenTroi.org hoặc AssumptionofMaryAvondale.com



Cha Xứ: **Phêrô Nguyễn Thanh Hoài**

Điện Thoại: 504-344-6881

Email: rev.hoainguyen@yahoo.com

CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN – NĂM C Ngày 20 Tháng 10 Năm 2019 - Số 207



THÁNH LỄ

Thứ Ba – Thứ Bảy: 6:00 PM

Chúa Nhật: 8:00 AM & 10:00 AM

LỄ VỌNG CHÚA NHẬT

Thứ Bảy: 6:00 PM

CHẦU THÁNH THỂ

Thứ Sáu: 5:30 PM

CANH TÂN ĐẶC SÙNG

Thứ Hai: 6:00 PM

GIẢI TỘI

Thứ Ba – Thứ Bảy: 30 phút trước Thánh Lễ

Ngoài ra xin liên lạc với Cha Xứ

RỬA TỘI

Sau lễ 10:00 AM Chúa Nhật đầu tháng.

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

Xin nộp đơn ít nhất 1 tuần trước ngày rửa tội.

HÔN PHỐI

Xin liên lạc với Cha Xứ ít nhất 6 tháng trước ngày cưới để được hướng dẫn và làm hồ sơ theo giáo luật.

GIÁO LÝ TÂN TÒNG

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

THĂM BỆNH NHÂN - TRAO MÌNH THÁNH CHỨA

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần.

XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Xin liên lạc Cha Xứ bất cứ lúc nào gia đình có người đau yếu.

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt. Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.



CỨ KIÊN TRÌ CẦU NGUYỆN

“Vậy chẳng lẽ Thiên Chúa lại không minh xét cho những kẻ Người đã tuyển chọn, ngày đêm hằng kêu cứu với Người sao? Lẽ nào Người bắt họ chờ đợi mãi?” (Lc 18,7)

Suy niệm: Các sách Tin Mừng nói rất nhiều về việc cầu nguyện, không chỉ thuật lại những lời giáo huấn của Chúa Giê-su thúc giục chúng ta cầu nguyện, mà còn cho thấy chính Ngài là mẫu gương cầu nguyện cho các môn đệ. Ngài dạy chúng ta cầu nguyện luôn luôn, cầu nguyện cách kiên trì. Và chính Ngài nêu gương cầu nguyện trong mọi lúc, mọi hoàn cảnh, đặc biệt là trước những biến cố quan trọng của đời sống. Ngài cầu nguyện không chỉ để cầu xin nhưng để kết hiệp mật thiết với Cha, để nhận biết thánh ý Cha, để chúc tụng, ngợi khen Cha... Ngài cầu nguyện không chỉ cho bản thân mình nhưng còn cho các môn đệ và những người khác, kể cả những người thù nghịch, những kẻ bất bớ và giết hại Ngài. Có thể nói rằng, trong suốt cuộc sống tại thế của Chúa Giê-su từ đầu cho đến những giây phút cuối cùng trên thánh giá, Chúa vẫn coi cầu nguyện là chính lẽ sống của Ngài.

Mời Bạn: Đức tin và sự kiên trì cầu nguyện liên hệ mật thiết với nhau và cũng là điều kiện tiên quyết để lời cầu nguyện được nhậm lời. Bạn hãy dành ít phút kiểm điểm lại việc cầu nguyện của bản thân và ý thức tầm quan trọng của cầu nguyện trong đời sống của người Ki-tô hữu như thế nào.

Sống Lời Chúa: Kiên trì cầu nguyện trong việc đọc kinh sáng tối, mà còn trong cả cuộc sống bằng việc hướng lòng lên Chúa với một lời nguyện tắt trước khi bắt đầu một công việc gì.



HỘI ĐỒNG MỤC VỤ:

Chủ Tịch:
Anh Hoàng Hùng Cường.....504-376-4356
Phó Nội Vụ:
Anh Trần Văn Thiên.....504-994-0706
Phó Ngoại Vụ:
Anh Nguyễn Hóa Brandon.....504-427-3677
Tổng Thư Ký & Thủ Quỹ:
Anh Nguyễn Văn Bá.....504-338-4339
Đảm Trách Nhà Trường:
Anh Trần Văn Kích.....504-957-5181
Trương Tế & Đất Thánh:
Anh Hồ Minh Hoài.....954-684-1266

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH:

Chủ Tịch:
Anh Phạm Tăng Tuệ.....504-382-3983
Kế Toán:
Anh Nguyễn Cường Christian.....504-813-6790
Thư Ký:
Chị Trần Kim Nhung.....504-436-0294
Thành Viên:
Anh Nguyễn Thanh Tân.....504-436-0976

ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM:

Trưởng Đoàn:
Anh Trần Tánh504-473-2153
Phó Nội:
Anh Đinh Đức.....504-340-0600
Phó Ngoại:
Anh Nguyễn Hiệp.....504-266-4660
Thư Ký:
Anh Trần Kích.....504-436-6035
Tổ Chức Xã Hội:
Anh Chu Thịnh.....504-450-2122
Tài Chánh:
Anh Nguyễn Sơ.....504-982-2749
Đạo Đức:
Anh Trần Văn Thiên.....504-994-0706

HỘI CÁC CHỊ MẸ GIÁO XỨ:

Trưởng Đoàn:
Chị Trần Nghi.....504-453-3437
Thư Ký:
Chị Nguyễn Văn.....504-826-0918
Thủ Quỹ:
Chị Trần Hằng.....504-251-2632
Đạo Đức:
Chị Nguyễn Thơm.....504-231-2810

CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

Thừa Tác Viên Thánh Thể:
Anh Trần Văn Bình.....504-251-6004
Ca Đoàn Truyền Tin:
Anh Nguyễn Định.....504-436-2726
Ca Đoàn Ca Lên Đi:
Anh Trần Văn Nguyễn.....504-436-8186

CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

Ban Kiểm Nghi:
Anh Chu Thịnh.....504-450-2122
Ban Giúp Lễ:
Anh Nguyễn Tony Đại.....504-606-6299
Ban Bảo Trì:
Anh Nguyễn Văn Nam.....504-701-1619
Ban Phụng Vụ Nghi Lễ:
Anh Nguyễn Tony Đại.....504-606-6299
Ban Phụng Vụ Lời Chúa:
Chị Trần Kinh.....504-436-8697

TRƯỜNG GIÁO LÝ & VIỆT NGŨ THÁNH LỄ BẢO TỊNH

Soeur: M. Augustine Đinh Thu-Hà, FMSR
Phone: 504-505-8995

DẪN LỄ

Bài đọc 1. Xh 17, 8-13: Nhờ ông Môisen cầu nguyện kiên trì mà dân Chúa đã thắng quân thù, và được vào đất Chúa hứa.

Bài đọc 2. 2Tm 3, 14-4, 2: Thánh Phaolô khuyên ông Timôthê và chúng ta giữ vững những gì đã học trong Kinh Thánh, và bền tâm rao giảng Lời Chúa, lúc thuận tiện cũng như khi bất tiện.

Tin Mừng. Lc 18, 1-8: Qua dụ ngôn "quan tòa bất chính và bà góa quấy rầy", Chúa Giêsu dạy chúng ta cầu nguyện bền đỗ, để được Chúa nhận lời, vì Chúa là Cha toàn năng và nhân hậu vô cùng.

ĐÁP CA: Tv 120, 1-2. 3-4. 5-6. 7-8

Đáp: Ôn phù trợ chúng tôi ở nơi danh Chúa, là Đấng tạo thành trời đất (c. 2).

1. Tôi ngược mắt nhìn lên đỉnh núi cao, ơn phù trợ cho tôi sẽ từ đâu ban tới? Ôn phù trợ chúng tôi ở nơi danh Chúa, là Đấng tạo thành trời đất. - **Đáp.**
2. Người chẳng để cho chân người xiêu té; Đấng bảo vệ người, Người chẳng có ngủ say. Kia Đấng bảo vệ Israel, Người không thiếp giấc, không ngủ say. - **Đáp.**
3. Chúa sẽ bảo vệ thân người, Chúa là Đấng che chở người ở bên tay hữu. Mặt trời sẽ không hại người lúc ban ngày, và mặt trăng cũng chẳng hại người về ban đêm. - **Đáp.**
4. Chúa sẽ gìn giữ người khỏi mọi điều tai biến; Người sẽ bảo vệ linh hồn người. Chúa sẽ bảo vệ người khi đi và khi tới, ngay từ bây giờ và cho đến muôn đời. - **Đáp.**

TUNG HÔ TIN MỪNG: Lc 19, 38

Alleluia, alleluia! - Chúc tụng Đức Vua, Đấng nhân danh Chúa mà đến! Bình an trên trời và vinh quang trên các tầng trời! - **Alleluia.**

TIN MỪNG: Lc 18, 1-8

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca.



Khi ấy, Đức Giêsu kể cho các môn đệ dụ ngôn sau đây, để dạy các ông phải cầu nguyện luôn, không được nản chí. Người nói: “Trong thành kia, có một ông quan tòa. Ông ta chẳng kính sợ Thiên Chúa, mà cũng chẳng coi ai ra gì. Trong thành đó, cũng có một bà góa. Bà này đã nhiều lần đến thưa với ông: “Đôi phương tôi hại tôi, xin ngài minh xét cho.” Một thời gian khá lâu, ông không chịu. Nhưng cuối cùng, ông ta nghĩ bụng: “Dầu rằng ta chẳng kính sợ Thiên Chúa, mà cũng chẳng coi ai ra gì, nhưng mục góa này quấy rầy mãi, thì ta xét xử cho rồi, kẻo mục ấy cứ đến hoài, làm ta nhức đầu nhức óc.”

Rồi Chúa nói: “Anh em nghe quan tòa bất chính ấy nói đó! Vậy chẳng lẽ Thiên Chúa lại không minh xét cho những kẻ Người đã tuyển chọn, ngày đêm hằng kêu cứu với Người sao? Lẽ nào Người bắt họ chờ đợi mãi? Thầy nói cho anh em biết, Người sẽ mau chóng minh xét cho họ. Nhưng khi Con Người ngự đến, liệu Người còn thấy lòng tin trên mặt đất nữa chăng?”

Tin Mừng của Chúa Kitô.

LỊCH PHỤNG VỤ

Tuần Lễ 20/10/2019 – 27/10/2019

- 20/10 CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN**
21/10 Thứ Hai – Tuần XXIX Thường Niên
22/10 Thứ Ba – Tuần XXIX Thường Niên
- Thánh Gio-an Phao-lô II, Giáo Hoàng, lễ nhớ
23/10 Thứ Tư – Tuần XXIX Thường Niên
- Thánh Gio-an Ca-pét-ra-nô, Linh Mục, lễ nhớ
24/10 Thứ Năm – Tuần XXIX Thường Niên
- Thánh An-tôn Ma-ri-a, Giám Mục, lễ nhớ
25/10 Thứ Sáu – Tuần XXIX Thường Niên
26/10 Thứ Bảy – Tuần XXIX Thường Niên
27/10 CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN

LỜI NGUYỆN DÂN CHÚA

LM: Anh chị em thân mến! Thiên Chúa là Cha nhân từ hằng lắng nghe và đón nhận lời cầu xin khiêm hạ của con cái Người. Tin tưởng vào tình yêu và quyền năng của Chúa, chúng ta cùng dâng lời nguyện xin:

- Xin Chúa cho dân thánh Chúa hằng thiết tha cầu nguyện để giữ vững đức tin giữa xã hội đầy chạm bẩy, hầu trung thành bước theo Chúa mà đạt tới sự sống đời. **Chúng con cầu xin Chúa.**
- Xin Chúa cho ngày càng có nhiều người siêng năng đọc và cầu nguyện với Lời Chúa, để tinh thần Tin Mừng thấm nhập và biến đổi đời họ ngày càng nên giống Chúa Giêsu hơn. **Chúng con cầu xin Chúa.**
- Xin Chúa cho mọi Kitô hữu luôn nhiệt thành thực thi sứ mạng truyền giáo Chúa trao theo ơn gọi và hoàn cảnh của mình, nhờ đó đức tin của họ được củng cố và nhiều người được đón nhận Tin Mừng. **Chúng con cầu xin Chúa.**
- Xin Chúa cho mỗi người trong giáo xứ chúng ta hằng trung thành trong bốn phận, nhất là trong việc chuyển cầu cho các nhu cầu của Giáo Hội và con người thời đại. Nhờ đó, chúng ta biết sống yêu thương và can đảm làm chứng cho Chúa. **Chúng con cầu xin Chúa.**

LM: Lạy Chúa, xin làm cho chúng con khao khát một mình Ngài, để dám vượt qua những gì ngăn cản chúng con đến với Chúa. Vì chỉ trong Chúa, chúng con mới tìm được hạnh phúc trọn vẹn. Chúng con cầu xin nhờ Đức Kitô, Chúa chúng con. **Amen.**

TIỀN DÂNG CHÚA

Chúa Nhật ngày 13/10/2019
\$2,017.00

THÔNG BÁO

LỄ CÁC THÁNH VÀ CÁC LINH HỒN

LỄ CÁC THÁNH (Lễ trọng và buộc)

Thứ Năm – ngày 31 tháng 10, 2019 – Lễ Vọng lúc 6:00 PM
Thứ Sáu – ngày 01 tháng 11, 2019 – Lễ Chính lúc 7:00 PM

LỄ CÁC LINH HỒN

Giáo Xứ sẽ có Thánh Lễ cầu cho các Linh Hồn trong ba Giáo Xứ đã qua đời tại Nghĩa Trang Restlawn Park Cemetery and Mausoleum, Avondale, LA vào ngày Thứ Bảy, ngày 2 tháng 11, 2019 lúc 3:00 PM.

Xin kính mời quý ông bà và anh chị em đến hiệp dâng Thánh Lễ cầu nguyện cho các linh hồn đang an nghỉ tại nghĩa trang.

DÂNG CHÚA TIỀN ĐỢT II

Chúa Nhật tuần này, ngày 20 tháng 10, 2019 – trong các Thánh Lễ sẽ có thu tiền đợt II cho quỹ **Truyền Giáo Hoàn Cầu (World Mission)**.

ÂN NHÂN ỦNG HỘ

Giáo Xứ xin chân thành cảm ơn Quý Ân Nhân đã quảng đại ủng hộ:

HỘI CHỢ TẠ ƠN 2019

<i>tiếp theo tuần trước</i>	\$ 5,340.00
21. Chị Đinh Loan Mai	50.00
Tổng Cộng:	\$ 5,390.00

MÁI CHE HỘI CHỢ

<i>tiếp theo tuần trước</i>	\$ 1,700.00
Tổng Cộng:	\$ 1,700.00

DÂNG HOA KÍNH ĐỨC MẸ MÂN CÔI

<i>tiếp theo tuần trước</i>	\$ 860.00
8. Ô/B Kim Khánh	100.00
9. GD Ân Danh	200.00
10. A/C Thê Phụng	100.00
11. GD Ân Danh	100.00
12. GD Ân Danh	100.00
13. GD Ân Danh	100.00
Tổng Cộng:	\$ 1,560.00

Nguyện xin Thiên Chúa, qua lời chuyển cầu của Mẹ Maria Hồn Xác Lên Trời, ban muôn phúc lành và trả công cho Quý Ân Nhân và mọi người trong Gia Đình.

10 Đài Việt Ngữ một lần lệ phí

thêm thông tin, xin gọi
Bing Trần
Transtar Communications
(504) 606-2464

8 Đài Việt Ngữ 150 Đài Mỹ

Xin gọi Bing Trần
TRANSTAR COMMUNICATIONS
504-606-2464
Call your authorized DIRECTV dealer for details.
Other conditions apply. ©2015 DIRECTV.



Residential/Commercial Lending
LLOYD & TAYLOR
MORTGAGE

1445 Westbank Expwy, Ste. 5E
Westwego, LA 70094
504.328.5903 office
504.328.5906 fax

BBB MEMBER
EQUAL HOUSING LENDER

Cho Vay Tiền Mua Nhà hoặc Đổi Nợ
(Renovation Loan)

GEAUXSMILES

Hung Hoang, DDS, MBA
Bác Sĩ Nha Khoa
Nha Khoa Thẩm Mỹ Nha Khoa Tổng Quát
406 Lafayette Street, Gretna, LA 70053
(Góc đường số bốn và Lafayette)
Nhận các loại bảo hiểm và Medicaid

www.geauxsmiles.com (504)366-3052

TONI'S
MARINE SUPPLIES

598 Destrehan Ave.
Harvey, Louisiana 70058
(504) 347-1254
(504) 347-5786 và Fax
Thứ Hai - Thứ Bảy: 07:30AM - 04:00PM

CHUYÊN TRỊ LƯỚI TÓM:

- ✓ Cắt lưới
- ✓ Vá lưới
- ✓ Nhào lưới
- ✓ Làn lưới mới

VIỆC LÀM: ⇒ Kỹ lưỡng, Bền chắc, Mau chóng, Đúng hẹn!
GIẢ CHÀ: ⇒ Rất phải chăng!

Bán các dụng cụ cho tàu đánh tôm

Toni's Marine Supplies kính mời.

Nhà Thuốc Tây NeighborCARE
4945 Lapalco Blvd Suite 206
Marrero, LA 70072

- Nhận toa thuốc qua e-scribed, điện thoại, hoặc fax
- Nhận tất cả bảo hiểm
- Phục vụ tận tâm chu đáo
- Không đợi quá 15 phút

Chích ngừa (chủng/cảm cúm)
Giáo thuốc tận nhà
Tham vấn miễn phí

Giờ làm việc:
Hai-Sáu: 8am-8pm
Thứ Bảy: 8am-6pm
Chủ Nhật: Đóng cửa

Xin gọi hôm nay
ĐT: (504) 638-9929
Fax: (504) 638-9927

CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT

Christian Cường Nguyễn, CPA
925 Behrman Hwy., Suite J, Gretna (Hong Kong Plaza)
(504) 433-8395

Khai Thuế * Giữ Sổ Sách * Kế Toán

CÀNH THỢ NAIL - SANG TIỆM NAIL
Tại Harahan. Tiệm đã được tân trang. Khách hàng lịch sự.
Good income, good tip. Xin liên lạc: (850) 559-7872
(504) 914-6325

Place your Ad Here!

for questions or quote
please contact Christian @ 433-8395

Jefferson Medical Clinic

Bác Sĩ Gia Đình
435 Lapalco Blvd
Gretna, LA
(504)392-4114

Bùi Ngọc-Thúy, MD Nguyễn Bình Sơn, MD

WESTBANK PHARMACY

- Nhận Medicaid, Medicare và các loại bảo hiểm
- Chích ngừa không cần lấy hẹn
- Giao thuốc tận nhà miễn phí

Tel: (504)340-0777
3709 Westbank Expwy Ste 1-C Harvey, LA 70058
Giờ mở cửa:
Thứ Hai - Thứ Sáu: 9am - 5:30pm Thứ Bảy: 9am - 1pm

BÁC SĨ VŨ THÊ QUANG, M.D.
Bệnh nội khoa người lớn và trẻ em

Nhận MEDICAID, MEDICARE & BẢO HIỂM

Bác sĩ điều trị các bệnh viện
West Jefferson và Ochsner Westbank
(504) 348-2310
3709 Westbank Expwy., Ste 1B, Harvey, Louisiana

Văn Phòng Luật Sư
HOANG LAW FIRM

401 Whitney Avenue, Suite 527, Gretna, LA 70056
(504) 218-5946
thomas@hoanglawfirm.org
Luật Sư Tú Thomas Hoàng

VAYLA: MỞ LỚP DẠY THI QUỐC TỊCH HOA KỲ

Văn Phòng VAYLA giúp:

- Điền Đơn Thi Quốc Tịch
- Mở lớp học dạy Thi Quốc Tịch Hoa Kỳ
- Giúp Ghi Danh Bỏ Phiếu

Xin Quý Vị liên lạc với Anh Mark tại Văn Phòng Vayla New Orleans
Số điện thoại: (504) 253-6000
Địa chỉ: 13235 Chef Menteur Hwy., Suite A
New Orleans, LA 70129
(Văn phòng nằm kế Hội Trường Ba Miền)

D4N ORTHODONTICS

Braces Free exam
Niềng răng Khám miễn phí

Phuong Nguyen, DDS, MS, MBA • dn4smiles.com

Văn phòng cần người biết tiếng Việt để:

- Trực điện thoại
- Đón/Tiếp Khách
- Phụ Nha Sĩ

HARVEY ■ (504) 368-7513
2800 Manhattan Blvd., Suite D

FAMILY DENTISTRY

Bác Sĩ Nha Khoa
Nguyễn Thanh Vinh, D.D.S.
Doctor of Dental Surgery

Nha Khoa Tổng Quát • Nha Khoa Thẩm Mỹ

3709 Westbank Expressway., Suite 1A
Harvey, LA 70058
(Cạnh phòng mạch Bác Sĩ Truyền) **(504) 347-7491**

Superior Honda

504-368-5640

1 year/ 12,000 miles
Complimentary Maintenance
on ALL New Honda Vehicles

1845 Westbank Expwy
Harvey, LA 70058

www.SUPERIORHONDA.net

THU'S HAIR SALON
MEN • WOMEN • CHILDREN

1401 West Bank Expwy, Suite 101
Westwego, LA 70094
504-272-0309
Mon-Sat: 9am-7pm
Sunday: 12pm-5pm
Walk-Ins & Appt Welcome
Gift Certificate Available!!

New Orleans Growth Center
3712 MacArthur Blvd. Suite 209
New Orleans, LA. 70114
(504)723-2843

Rebecca Tâm Phạm, LPC, NCC

Individual, Couple, and Family Counseling
Tư Vấn Cá Nhân, Cặp Vợ Chồng và Gia Đình

Westbank Medical & Walk-in Clinic
6621 Westbank Expressway
Marrero, LA 70072
Phone: (504) 309-7030
Fax: (504) 309-7035
Hours: M - F (8am - 4pm), Sat (9am - 1pm)

Andre D. Tilton M.D.
Family Medicine
Board Certified, ABFM

Vu M. Mai M.D., Ph.D
Family Medicine
Board Certified, ABFM